

STANDARD UNECE FFV-48

za trženje in nadzor nad tržno kakovostjo

BROKOLIJA

IZDAJA 2010



ZDRUŽENI NARODI
New York in Ženeva, 2010

FFV-48: Brokoli – 2010

OPOMBA

Delovna skupina za standarde kakovosti v kmetijstvu

Standardi tržne kakovosti, ki jih je pripravila Delovna skupina za standarde kakovosti v kmetijstvu pri Ekonomski komisiji Združenih narodov za Evropo (UNECE), pomagajo spodbujati mednarodno trgovino, pospeševati proizvodnjo visoke kakovosti, izboljševati donosnost in ščititi koristi potrošnikov. Standarde UNECE uporabljajo vlade, proizvajalci, trgovci, uvozniki in izvozniki ter druge mednarodne organizacije. Zajemajo širok obseg kmetijskih proizvodov, vključno s svežim sadjem in zelenjavo, suhimi in posušenimi proizvodi, semenskim krompirjem, mesom, rezanim cvetjem, jajci in jajčnimi izdelki.

Pri dejavnostih delovne skupine lahko enakopravno sodelujejo vse članice Združenih narodov. Prosimo, da za več informacij o standardih v kmetijstvu obiščete našo spletno stran <www.unece.org/trade/agr>.

Sedanji pregledani standard za brokoli temelji na dokumentu ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2010/INF.8, ki ga je pregledala in sprejela delovna skupina na svoji 66. seji.

Uporabljene oznake in predstavitev gradiva v tej publikaciji ne izražajo kakršnega koli mnenja Sekretariata Združenih narodov o pravnem statusu katere koli države, ozemlja, mesta ali območja ali njegovih organov ali o razmejitvi njegovih meja. Navedba imen podjetij ali trgovskih proizvodov ne pomeni, da so jih Združeni narodi potrdili.

Vse gradivo se sme brezplačno navajati ali ponovno tiskati, vendar je treba navesti vir.

S kakršnimi koli opombami ali poizvedbami se, prosimo, obrnite na:

Agricultural Standards Unit
Trade and Timber Division
United Nations Economic Commission for Europe
Palais des Nations
CH-1211 Geneva 10, Switzerland
E-naslov: agristandards@unece.org

Standard FFV-25 UNECE za trženje in nadzor nad tržno kakovostjo brokolija (calabrese)

I. Opredelitev proizvoda

Ta standard se uporablja za brokoli sort (kultivarjev), vzgojenih iz *Brassica oleracea* var. *italica* Plenck, ki se potrošnikom dobavlja svež, ne pa za brokoli, namenjen za industrijsko predelavo.

II. Določbe o kakovosti

Namen tega standarda je opredeliti zahteve glede kakovosti za brokoli v fazi izvoznega nadzora po pripravi in pakiranju.

Če pa se uporablja v fazah po izvozu, sme brokoli glede na zahteve standarda kazati:

- neznatno pomanjkanje svežosti in čvrstosti,
- neznatno kvarjenje zaradi svojega razvoja in pokvarljivosti.

Lastnik/prodajalec takega brokolija ne sme razstavljati ali ga ponuditi v prodajo ali dostaviti ali tržiti drugače kakor v skladu s tem standardom. Odgovoren je za spoštovanje te skladnosti.

A. Minimalne zahteve

Ob upoštevanju posebnih določb za vsak razred in dovoljenih odstopanj mora biti brokoli v vseh razredih:

- nepoškodovan, za predstavitev so lahko nekateri poganjki odstranjeni,
- zdrav; izločen je brokoli, ki zaradi gnitja ali kvarjenja ni primeren za uživanje,
- čist, praktično brez vsake vidne tuje snovi,
- svežega videza,
- praktično brez škodljivcev,
- praktično brez poškodb zaradi škodljivcev,
- brez neobičajne zunanje vlage, če se uporablja zdrobljeni led, se sledovi ostankov vode ne štejejo kot neobičajna zunanja vlaga,
- brez kakršnega koli tujega vonja in/ali okusa.

Kocen mora biti odrezan gladko in čim bolj pravokotno.

Votlo steblo ni pomanjkljivost, če je votli del zdrav, svež in ni razbarvan.

Razvitost in stanje brokolija morata biti taka, da:

- prenese prevoz in ravnanje z njim,
- prispe v namembni kraj v zadovoljivem stanju.

B. Razvrstitev

Brokoli se razvršča v dva razreda:

(i) I. razred

Brokoli v tem razredu mora biti dobre kakovosti. Biti mora značilen za sorto in/ali tržni tip.

Brokoli mora biti:

- čvrst in trden,
- gosto zrnat,
- brez poškodb, kot so lise ali sledovi pozebe.

Cvetni popki morajo biti popolnoma zaprti.

Kocen mora biti dovolj mehek in neolesenel.

Dovoljene so lahko te neznatne pomanjkljivosti, če to ne vpliva na splošni videz brokolija, kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja:

- neznatne pomanjkljivosti v obliki,
- neznatne pomanjkljivosti v obarvanosti.

Listi nad glavo so dovoljeni, če so zeleni, zdravi, sveži in mehki.

(ii) II. razred

V ta razred se uvršča brokoli, ki ne izpolnjuje zahtev za I. razred, izpolnjuje pa zgoraj določene minimalne zahteve.

Brokoli sme
biti:

- nekoliko manj čvrst in trden,
- manj gosto zrnat.

Cvetni popki morajo biti praktično zaprti.

Kocen mora biti dokaj mehek in je lahko neznatno olesenel.

Dovoljene so lahko te pomanjkljivosti, če brokoli ohrani temeljne značilnosti glede kakovosti, sposobnosti ohranjanja kakovosti in predstavitve:

- pomanjkljivosti v obliki,
- pomanjkljivosti v obarvanosti,
- neznatni otiski in poškodbe.

Listi nad glavo so dovoljeni, če so zeleni, zdravi, sveži in mehki.

III. Določbe o velikosti

Velikost se določi ali s premerom kocena na odrezanem koncu ali z največjim premerom glave.

Najmanjša velikost je:

- 8 mm za brokoli, razvrščen glede na premer kocena,
- 2 cm za brokoli, razvrščen glede na premer glave in predstavljen v predpakiranju ali v šopih,
- 6 cm za brokoli, razvrščen glede na premer glave.

Nikakor pa ne sme biti razmerje med premerom glave in kocena v enoti pakiranja manjše od 2 : 1.

Največja velikost je višina 20 cm.

Da se zagotovi izenačenost po velikosti, sme biti razlika v velikosti brokolija v isti enoti pakiranja največ:

- 20 mm za brokoli, razvrščen glede na premer kocena,
- 4 cm za brokoli, razvrščen glede na premer glave, če ima najmanjša glava premer manjši od 10 cm,
- 8 cm za brokoli, razvrščen glede na premer glave, če ima najmanjša glava premer 10 cm ali več.

Za predpakirani brokoli ali brokoli v šopih izenačenost velikosti ni zahtevana. Zahteve glede velikosti ne veljajo za miniaturne plodove.¹

IV. Določbe o dovoljenih odstopanjih

Na vseh stopnjah trženja so v vsaki enoti pakiranja za brokoli, ki ne izpolnjuje zahtev za navedeni razred, dovoljena odstopanja glede kakovosti in velikosti.

A. Dovoljena odstopanja glede kakovosti

(i) I. razred

Dovoljeno je, da skupno odstopa po številu ali masi 10 % brokolija, ki ne izpolnjuje zahtev za ta razred, izpolnjuje pa zahteve za II. razred. Pri tem odstopanju je lahko skupno največ 1 % brokolija, ki ne izpolnjuje niti zahtev glede kakovosti za II. razred niti minimalnih zahtev, ali nagnitega brokolija.

¹ Miniaturni brokoli je brokoli, ki je bil vzgojen s posebnim namenom vzgoje majhnega brokolija. Brokoli, ki ni v celoti razvit, je izključen. Izpolnjene morajo biti vse druge zahteve standarda.

(ii) II. razred

Dovoljeno je, da skupno odstopa po številu ali masi 10 % brokolija, ki ne izpolnjuje niti zahtev za ta razred niti minimalnih zahtev. Pri tem odstopanju je lahko skupno največ 2 % nagnitega brokolija.

B. Dovoljena odstopanja glede velikosti

Za vse razrede (pri sortiranju po velikosti): dovoljeno je, da skupno odstopa po številu ali masi 10 % brokolija, ki ne izpolnjuje zahtev glede velikosti.

V. Določbe o predstavitvi

A. Izenačenost

Vsebina vsake enote pakiranja mora biti izenačena in mora vsebovati samo brokoli istega porekla, sorte ali tržnega tipa, kakovosti in velikosti (pri sortiranju po velikosti).

Brokoli I. razreda mora biti izenačen po obliki in obarvanosti.

Vendar se lahko mešanica brokolija izrazito različnih barv pakira skupaj v prodajni embalaži, če je brokoli izenačen po kakovosti in za vsako barvo po poreklu.

Miniaturni brokoli mora biti dokaj izenačen po velikosti. Lahko je pomešan z drugimi miniaturnimi plodovi različnih vrst in porekla.

Vidni del vsebine enote pakiranja mora biti reprezentativen za celotno vsebino.

B. Embalaža

Brokoli mora biti pakiran tako, da je ustrezno zaščiten.

Če se uporablja zdrobljeni led, je treba poskrbeti, da glave ne ležijo v vodi stopljenega ledu.

Notranji material enote pakiranja mora biti čist in take kakovosti, da preprečuje kakršne koli zunanje ali notranje poškodbe brokolija. Dovoljena je uporaba materiala, zlasti papirja ali žigov s trgovskimi oznakami, če se pri tiskanju ali etiketiranju uporablja nestrupeno črnilo ali lepilo.

Enote pakiranja ne smejo vsebovati nobene tuje snovi.

VI. Določbe o označevanju

Vsaka enota pakiranja² mora imeti na isti strani enote pakiranja natisnjene te čitljive in neizbrisljive oznake, ki so vidne od zunaj:

A. Identifikacija

Pakirnica in/ali odpravnik/pošiljatelj:

Ime in dejanski naslov (npr. ulica/mesto/regija/poštna številka in država, če se razlikuje od države porekla) ali kodna oznaka, ki jo je uradno priznal državni organ.³

B. Vrsta proizvoda

- "Brokoli" ali "Calabrese", če vsebina ni vidna od zunaj.
- "Mešanica brokolija" ali ustrezno poimenovanje pri mešanici brokolija izrazito različnih barv. Če brokoli ni viden od zunaj, je treba navesti barve in količino v vsaki enoti pakiranja.

C. Poreklo proizvoda

- Država porekla⁴ in neobvezno območje pridelave ali nacionalno, regionalno ali lokalno krajevno ime.
- Pri mešanici izrazito različnih barv brokolija različnega porekla je treba pri imenu barve navesti državo porekla.

D. Prodajne oznambe

- Razred.
- Velikost (pri sortiranju po velikosti), izražena z najmanjšim in največjim premerom (kocena v centimetrih), neobvezno.
- "Pakirano z zdrobljenim ledom", kadar je to ustrezno.
- "Miniaturni brokoli" ali druga enakovredna oznaka za miniaturni plod. Če je v isti enoti pakiranja mešanica več vrst miniaturnih plodov, je treba navesti vse plodove in njihovo poreklo.

² Te določbe o označevanju ne veljajo za prodajno embalažo, ponujeno v enotah pakiranja.

³ Notranje zakonodaje številnih držav zahtevajo izrecno navedbo imena in naslova. Kadar pa je uporabljena kodna oznaka, je treba poleg nje navesti "pakirnica in/ali odpravnik (ali ustrezne okrajšave)", pred njo pa (črkovno) kodo države/ozemlja po ISO 3166, ki je priznala kodno oznako, če se razlikuje od države porekla.

⁴ Navesti je treba polno ali običajno uporabljeno ime.

E. Uradni kontrolni znak (neobvezno)

Sprejeto leta 1994.

Zadnjič pregledano leta 2010.

V okviru programa OECD za uporabo mednarodnih standardov za sadje in zelenjavo je bila objavljena pojasnjevalna ilustrirana brošura o uporabi tega standarda. Publikacijo je mogoče dobiti v knjigarni OECD na: www.oecdbookshop.org.
